

Term Information

Effective Term Autumn 2013

General Information

Course Bulletin Listing/Subject Area Chinese
Fiscal Unit/Academic Org East Asian Languages & Lit - D0527
College/Academic Group Arts and Sciences
Level/Career Graduate, Undergraduate
Course Number/Catalog 5105.01
Course Title Selected Readings in Scholarly Chinese Texts I: Classroom Track
Transcript Abbreviation Select Rdgs I: Cls
Course Description Academic writings by modern Chinese scholars in both Wenyan and Baihua styles. Classroom Track.
Semester Credit Hours/Units Fixed: 3

Offering Information

Length Of Course 14 Week
Flexibly Scheduled Course Never
Does any section of this course have a distance education component? No
Grading Basis Letter Grade
Repeatable No
Course Components Lecture
Grade Roster Component Lecture
Credit Available by Exam No
Admission Condition Course No
Off Campus Never
Campus of Offering Columbus

Prerequisites and Exclusions

Prerequisites/Corequisites Prereq.: 5102.01 or 5102.51 or permission of instructor.
Exclusions Not open to students with 9 cr hrs of 5105.51 or credit for both 751 and 752.

Cross-Listings

Cross-Listings

Subject/CIP Code

Subject/CIP Code 16.0301
Subsidy Level Developmental Course
Intended Rank Junior, Senior, Masters, Doctoral, Professional

Quarters to Semesters

COURSE REQUEST
5105.01 - Status: PENDING

Last Updated: Vankeerbergen, Bernadette
Chantal
10/18/2012

Quarters to Semesters New course
Give a rationale statement explaining the purpose of the new course Differentiate from 5105.51, the individualized track of the same course.
Sought concurrence from the following Fiscal Units or College

Requirement/Elective Designation

The course is an elective (for this or other units) or is a service course for other units

Course Details

Course goals or learning objectives/outcomes

- Students will acquire specialized vocabulary and improve their comprehension of Chinese texts written for educated adult native speakers in their fields.

Content Topic List

- Materials are selected on an individual basis according to the fields of interest of the students. Past topics have included history, art, economics, business and sociology.

Attachments

- 5105.01 Syllabus Au 12 10-16-12.doc: Chinese 5105.01_Syllabus

(Syllabus. Owner: Liu, David)

Comments

Workflow Information

Status	User(s)	Date/Time	Step
Submitted	Liu, David	10/17/2012 11:03 AM	Submitted for Approval
Approved	Noda, Mari	10/17/2012 11:16 AM	Unit Approval
Approved	Heysel, Garrett Robert	10/17/2012 10:08 PM	College Approval
Pending Approval	Nolen, Dawn Jenkins, Mary Ellen Bigler Vankeerbergen, Bernadette Chantal Hogle, Danielle Nicole Hanlin, Deborah Kay	10/17/2012 10:08 PM	ASCCAO Approval

SYLLABUS

Chinese 5105.01 Selected Readings in Scholarly Chinese Texts I: Classroom Track

3 credits, Autumn

时间，地点 **Time, Location:**

有待通知
To be announced

指导教师 **Instructor:**

有待通知
To be announced

关于残疾等不利身体条件的注意事项

Note on Disabilities

经过残疾服务办公室批准的，带有残疾等不利身体条件的学生将会被给予适当的照顾。需要照顾的学生应该立即向指导教师反映他们的需求。残疾服务办公室的位置在 150 Pomerene Hall, 1760 Neil Avenue。电话：292-3307，TDD 292-0901。

<http://www.ods.ohio-state.edu/>

Note on Disabilities

Students with disabilities that have been certified by the Office for Disability Services will be appropriately accommodated and should inform the instructor as soon as possible of their needs.

The Office of Disability Services is located in 150 Pomerene Hall, 1760 Neil Avenue; telephone 292-3307, TDD 292-0901;

<http://www.ods.ohio-state.edu/>.

目标及课程概括 Course Goals and Procedures

上这门课的学生将自己选择中文资料进行阅读和写作（并与指导教师进行讨论）。到学期末，在自己所感兴趣的领域内，学生的词汇量将会有所增加，阅读中文资料的速度将会有所提高，对中文的理解能力也会有所提升。

In this course, learners will select, read and report on a number of written materials in Chinese. By the end of the term, students will have acquired vocabulary in fields of interest and improved their comprehension of scholarly Chinese texts.

这是一门专为学生个性化需求而设计的课程：学生能够根据兴趣爱好和能力自己选定课程读物，并在指导老师的帮助下进行学习。

This course is personalized: reading materials are selected by the students based on their interests, research goals, and abilities and with input from the instructor.

主题大纲 Outline of Topics

由于该课程的性质，该课程没有设立规定的题目。过去该课程涉及的题目有历史，经济，经营，财政，艺术和社会学等方面。但是题目也可以不仅限于此。

Given the individualized nature of the course, there is no set list of topics. Past topics have included but were not limited to history, economics, business, finance, art and sociology.

该课程的学习任务分为两个部分：A) 阅读及讨论、B) 期末文章和报告
Course work consists of two components: A) Reading & discussion, B) Final paper and presentation.

A) 学生需要预先约定每周与指导老师单独会面一次。每次会面时，学生需要：
Students will arrange to meet individually with the instructor once per week to:

1. 对本周的读物进行概括和总结
Summarize the material read
2. 针对自己在独立阅读和研究后未尚解决的语言点提出问题，例如关于词汇、语法的问题，等等
Ask questions on linguistic points such as vocabulary and grammar that are not resolved through independent research
3. 在阅读过程中提出与内容相关的问题，例如有哪些部分没看懂，等等
Ask questions regarding meaning of passages
4. 与指导教师共同讨论，以确保读懂并正确理解中文资料的内容和含义
Discuss reading content with the instructor to demonstrate/correct comprehension

B) 第十四次与指导老师见面时，学生必须提交 5 至 10 页用中文写成的文章，内容要与所读过的资料相关。在第 8 周时，学生必须提交报告题目，并由指导老师进行评议和认可。报告的题目应该与本学期读物的一个或多个方面的内容有关。

B) At the 14th and final discussion meeting of the quarter, students are required to submit a 5-10 page paper in Chinese related to the readings completed. By week 8, students must submit the paper topic to the instructor for review and approval. Topics should involve one or more aspects of the semester's readings.

评估 Evaluation

该课程的成绩以学生与老师讨论时的表现和期末文章和报告为定。

In this course, grades are determined by discussion performance and the final written assignment and presentation.

讨论课使用下面 0 至 4 的标准给出成绩：

Discussions are graded on a scale of 0-4 using the following standard:

4 准备得很充分、练习表演很出色，并在与中国人打交道时绝对不会有困难、不会让人产生不舒服或误解等。在其犹豫时，不会用自己的文化习惯来表示（例如：“uh”）。写作中没有明显的外文影响。

Solid preparation with excellent performance that promises interaction with a native with no difficulty, discomfort, or misunderstanding;

no base language hesitation noise used in speaking, no telltale “foreignisms” in the written work.

3.5 准备得很好、练习表演出色但偶尔犯的错误会影响其与中国人的顺利交流。

Good preparation with superior performance, but some noticeable errors that would hinder smooth interaction with a native.

3 准备得很好、练习表演很好，但有明显弱点或重复犯同样的错误。

Good preparation with good performance, but evident weakness or patterned error.

2.5 Some preparation evident but requires a lot of help from the interlocutor.

做了一些准备，但经常需要在教师的帮助下才能完成练习表演。

- 2 Minimum preparation, which puts a burden on the interlocutor (a native would avoid using Chinese with you shifting to English to lessen the workload or vice versa).
只准备了一点，使得对方不得不承担谈话的大部分责任。美国的说话者或中国的对话者为了解决交流中出现的问题可能会开始使用英语谈话。
- 1.5 Barely prepared/participating. 没怎么准备，不怎么参加练习活动。
- 1 Evidently unprepared (warm body point). 完全没有准备。
- 0 Absent. 缺席。

期末文章将以下面的标准给成绩：

- * 可读性（8分）
- * 语法规程程度（4分）
- * 词语准确度（4分）
- * 内容（4分）

学生可以在第12周提交草稿并得到指导教师的反馈和建议。指导教师只会对最终完成的正稿给出成绩正稿的截止日期是最后一次学生与指导教师的会面（第14或15周）。

The paper will be graded on the basis of readability (8 points), grammatical and lexical accuracy (4 points each) and content (4 points). Students have the option of submitting a draft to the instructor in week 12 for review and suggestions. Only your final draft, due at the last meeting of the semester, will be graded.

最后成绩以下面公式计算：

The final grade will be calculated as follows:

讨论课 Daily Discussion..... 56 points (14 sessions, 4 points/session)
 期末文章 Final paper.....20 points
 总分数 Total.....76 points

成绩转换 Grade Scale:

学生的总分数和其相应的转换标准如下：

Total points grades will be converted to percentages and the following grade scale will apply:

93-100	= A	83-87	= B	73-77	= C	63-67	= D
90-92	= A-	80-82	= B-	70-72	= C-	60-62	= D-

88-89 = B+ 78-79 = C+ 68-69 = D+ 0-59 = E

学术不当行为声明 Academic Misconduct Statement:

学术不当行为委员会有资格对所上报的在学生中存在的学术不当行为进行调查。“学术不当行为”是指学生在其学业过程中所犯的所有不正当行为，包括剽窃行为和考试中的不诚实行为等等，但是不仅限于此。指导教师应该对所有被认为是学术不当行为的事实上报到学术不当行为委员会（Faculty Rule 3335-5-487）。更多信息参见学生准则：

http://studentaffairs.osu.edu/resource_csc.asp

It is the responsibility of the Committee on Academic Misconduct to investigate or establish procedures for the investigation of all reported cases of student academic misconduct. The term “academic misconduct” includes all forms of student academic misconduct wherever committed; illustrated by, but not limited to, cases of plagiarism and dishonest practices in connection with examinations. Instructors shall report all instances of alleged academic misconduct to the committee (Faculty Rule 3335-5-487). For additional information, see the Code of Student Conduct at http://studentaffairs.osu.edu/resource_csc.asp.